

TTĐT

**VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 82/HVPCP-KTN

Hà Nội, ngày 18 tháng 11 năm 2009

V/v xuất khẩu chủng loại than chưa sử dụng hết sang thị trường Nhật Bản

<b>CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ</b>
<b>CÔNG VĂN ĐẾN</b>
Số: 82/HVPCP-KTN
Ngày: 18 tháng 11 năm 2009
Kính chuyển: .....

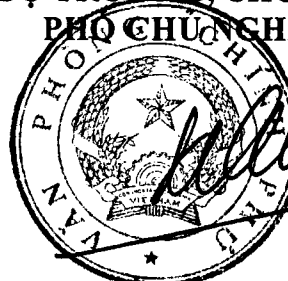
Các Bộ: Công Thương, Kế hoạch và Đầu tư,  
Tài nguyên và Môi trường, Tài chính;  
Tập đoàn Công nghiệp Than-Khoáng sản Việt Nam.

Xét đề nghị của Bộ Công Thương (công văn số 3852/BCT-CNNg ngày 29 tháng 4 năm 2009); ý kiến của các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư (công văn số 3853/BKH-KTCN ngày 29 tháng 5 năm 2009), Tài nguyên và Môi trường (công văn số 1772/BTNMT-ĐCKS ngày 27 tháng 5 năm 2009), Tài chính (công văn số 7962/BTC-TCDN ngày 04 tháng 6 năm 2009); Tập đoàn Công nghiệp Than-Khoáng sản Việt Nam (các công văn số 3512/TKV-XNK1+KH ngày 23 tháng 6 năm 2009, số 91/TKV-KCL ngày 05 tháng 10 năm 2009) về xuất khẩu than, Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải có ý kiến như sau:

Việc xuất khẩu than cục và than cám chất lượng tốt trong nước ít có nhu cầu sử dụng (than cám 1,2,3) sang thị trường Nhật Bản và một số nước khác sẽ xem xét sau khi Quy hoạch phát triển ngành than Việt Nam giai đoạn đến năm 2015, có xét triển vọng đến năm 2025 được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các cơ quan liên quan biết, thực hiện./.

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM  
PHÓ CHỦ CHÍ**



Văn Trọng Lý

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TTg, các PTTgCP;
- VPCP: BTCN, các PCN: Văn Trọng Lý, Phạm Văn Phụng ;
- các Vụ: TH, KTTH, QHQT, Công TTĐT;
- Lưu: VT, KTN (3) T. *dl*